|  |  |
| --- | --- |
| Title of Text | ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད། |
| Cover Page | ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་བཞུགས་སྷོ།། ས་དྷུ་དྲི་ཤྱ་ཧོ།། དགེའོ།། |
| Title on Cover | ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད། |
| Title on Spine |  |
| Margin Title |  |
| Author of Text | ཀློང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ། |
| Name of Collection (if applicable) | མཛོད་བདུན། |
| Publisher Name | a ’dzom chos sgar |
| Publisher Place | dkar mdzes bod rigs rang skyong khul, dpal yul rdzong, a 'dzom chos sgar |
| Publisher Date |  |
| Edition Sigla | Ad |
| ISBN (if applicable) |  |
| Library Call་number (if applicable) |  |
| Other ID number (if applicable) |  |
| Volume Number (if applicable) | 1 |
| Pagination of Text |  |
| Pages Represented in this file | 1-697, 1-601 (chapters 1-25) |
| Name of Inputter |  |
| Date Inputting Begun |  |
| Date Inputting Finished |  |
| Place of Inputting | Lhasa Input Center |
| Method of Input |  |
| Name of Proofreader | Tsering Gyurme, and then Tibet U. |
| Date Proofreading Began |  |
| Date Proofreading Finished | 2010 |
| Place of Proofreading |  |
| Name of Proofreader | Khenpo Ngawang Dorjee |
| Date Proofreading Began | 2017-07-28 |
| Date Proofreading Finished | 2017-09-30 |
| Place of Proofreading | Charlottesville, VA |
| Name of Converter |  |
| Date Conversion Began |  |
| Date Conversion Finished |  |
| Place of Conversion |  |
| Name of Markup-er | Chris Hatchell |
| Date Markup Began | 2005-07-01 |
| Date Markup Finished | 2008-03-25 |
| Place of Markup | Charlottesville, VA |
| Name of Markup-er | Khenpo Ngawang Dorjee |
| Date Markup Began | 2018-01-25 |
| Date Markup Finished | 2018-02-05 |
| Place of Markup | Charlottesville, VA |
| Problems/Anomalies | See JIRA [THLLIT-49](http://jira.shanti.virginia.edu/jira/browse/THLLIT-49) |

1 ཀླད།

# 1.1 མཚན་བྱང་།

[page My-1a][page Ad-1][page Dg-1]

{༄༅།།यानाग्ररत्नकोषनामविजहारं

༄༅།།ཡཱ ནཱ གྲ ར ཏྣ ཀོ ཥ ནཱ མ བི ཛ ཧཱ རམ྄།

}[[1]](#footnote-1)༄༅།།ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་བཞུགས་སྷོ།། ས་དྷུ་དྲི་ཤྱ་ཧོ།། དགེའོ།།

# 1.2 མཚན།

[page My-1b][page Ad-2][page Dg-2]༄༅༅།། རྒྱ་གར་སྐད་དུ། ཡཱ་ན་ཨ་གྲ་{རད་ན་}*[[2]](#footnote-2)*ཀོ་ཤ་ནཱ་མ། བོད་སྐད་དུ། ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་ཅེས་བྱ་བ།

# 1.3 རྩོམ་པ་པོའི་ཕྱག་འཚལ།

དཔལ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

# 1.4 མཆོད་བརྗོད།

གང་གི་རང་བཞིན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་ལྔ་མངའ་དབང་རྫོགས་པའི་ཀུན་ཏུ་བཟང༌། །

རྒྱལ་ཚབ་རིགས་ལྔ་གང་ཆེན་མཚོ་དེ་དེད་དཔོན་དམ་པའི་སྟོན་པར་བཅས། །

རིགས་འཛིན་རྣམ་ལྔ་སྙན་བརྒྱུད་ཚོགས་གང་ལྷར་བཅས་འཇིག་རྟེན་གསུམ་གྱི་རྒྱན། །

དཔལ་ལྡན་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་མཛད་དེ་ཀུན་ནས་དགའ་བའི་གཙུག་གིས་མཆོད། །

གདོད་ནས་རྣམ་དག་སྤྲོས་ཀུན་ཞི་བའི་མཁའ་ལ་ཉེ་བར་མཛེས་པ་གང༌། །

རང་བཞིན་[page Ad-3]རྟག་བཞུགས་འོད་གསལ་རྟ་བདུན་སྐུ་གསུམ་ཡོན་ཏན་རྣམ་[page My-2a]འགྲོས་ཅན། །

སྲིད་ཞིར་མི་གནས་ཀུན་ལ་རྗེས་ཞུགས་འདུས་མ་བྱས་{ཞིང་}[[3]](#footnote-3)ལྷུན་གྱིས་གྲུབ། །

རྣམ་ཀུན་མཆོག་ལྡན་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་ལ་འདུད། །

Here’s a regular paragraph. Purus tellus felis tortor! Ante quidem pretium nobis, itaque ac. Soluta quae vel nisi, veniam nemo, erat aptent quasi laboris mus praesentium incidunt nascetur! Magni turpis. Nam cubilia. Odit proin. Dolorem. Fugit, quidem dapibus ipsa? Orci? Posuere fringilla viverra aliquip. Now for a Verse Citation by itself. A sage once said:

There once was a sage

Who thought he was a mage.

He cast an evil spell

And found himself in hell!

Interloper with a verse followed by prose quote:

There once was a cat

Who thought he was a bat.

He ate only flies

Soon after he dies

By this verse we see the inherent stupidity of lower forms of animals as portrayed in limericks. The Irish people and Christians in general denigrade the intellectual capacity of non-human mammals, as though we were the only mammilian species capable of higher thought!

Now a citation with a verse:

Long ago, in a land far away there was a nymph. She was incredibly smart and astute in all her observations. She was strong and a hard worker. She cared more about others than herself. At one point she met a turtle who sang to her this song:

Oh you strong and hard working lass

Your wisdom you must amass

Go to the hill behind your house

And speak to the humble little mouse

She then went up the hill and was eaten by a lion.

Here’s another paragraph, and in it we’ve just got a citation:

This is my citation. Rerum optio integer eligendi facere, commodi, enim reiciendis. Incidunt vel, leo duis laoreet, consequatur, vel curae nam taciti per rem minim parturient phasellus quidem, ratione debitis dolore ratione. Ab. Eu ducimus, praesent doloribus amet, laoreet, netus. Vel nesciunt, tempore, sem.

This is a citation continued. Parturient, officiis montes adipisicing iure, nostrud deserunt sodales torquent wisi sint. Blanditiis non blanditiis, sed? Reprehenderit! In dignissimos omnis egestas maecenas nonummy diamlorem commodi cillum dolore nunc! Diam convallis eveniet nemo quidem, quis! Habitasse sem distinctio, ipsa pulvinar facilisi eveniet.

This is a nested citation. Here we are nested within a citation. Sit cupidatat, minima, sagittis assumenda parturient taciti voluptatem quo aliquet. Pede class laudantium quam rhoncus repudiandae, ipsum facilis nam debitis quisquam atque, incididunt omnis? Turpis facilisis.

Here we are continued after being nested. Tenetur magni ad, consequuntur cillum saepe earum minima felis tenetur molestias habitasse voluptate? Aliquid officiis quisque rutrum culpa repellat laoreet.

# 1.5 རྩོམ་པར་དམ་བཅའ་བ།

ཆོས་ཚུལ་ཉི་མ་དྲི་མེད་རྒྱ་ཆེ་དཔག་ཡས་ནམ་མཁའི་རྒྱན་གྱུར་ལས། །

བླ་མེད་རབ་གསང་རྡོ་རྗེའི་ཐེག་པ་ཀུན་{ལས་}[[4]](#footnote-4)འཕགས་[page Dg-3]སོ་ནོར་བུའི་དཔལ། །

དེ་དག་ནང་ནས་ཆེ་མཆོག་དམ་པ་རང་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་རྩེ། །

མངོན་སུམ་སྙིང་པོའི་དེ་ཉིད་མཚོན་དེས་དེ་རིང་བདག་བློའི་པད་མཚོར་སྐྱོངས། །

བསྟན་པ་རྒྱ་མཚོ་ཆུ་སྲིན་འཛིན་ཁྲིའི་གནས། །

ཀུན་ལས་མཆོག་གྱུར་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོའི་དབྱིངས། །

ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེའི་གནས་རྣམས་གསལ་བྱེད་པ། །

ཐེག་མཆོག་རིན་ཆེན་མཛོད་ཀྱི་རྣམ་[page My-2b]བཤད་བྱ། །

# 1.6 མགོ་བརྗོད།[[5]](#footnote-5)

གང་གི་[page Ad-4]ཚེ་ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་བདུད་རྩི་བརྙེས་ནས།

1. གསུང་དང༌།
2. ཐུགས་དང༌།
3. སྟོན་པ་དང༌།
4. གནས་དང༌།
5. ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་དང༌། སྤྲུ
6. ལ་པའི་སྐུ་
7. བསྟན་པའི་དབང་
8. ཡོན་ཏན་དང༌། འ
9. ཕྲིན་ལས་དང༌།

ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་དང༌། སྤྲུལ་པའི་སྐུ་མངོན་དུ་གྱུར་ཏེ། ཆོས་ཀྱི་ཚུལ་རྒྱ་མཚོ་གསུངས་པ་དག་ཀྱང་། སྟོན་པ་དང༌། གནས་དང༌། བསྟན་པའི་དབང་གིས་རྣམ་པ་གསུམ་དུ་རིགས་བསྡུ་བས་རྣམ་པར་གཞག་པ་ནི། གནས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཆོས་ཉིད་འོད་གསལ་གྱི་གཞི། སུས་ཀྱང་མངོན་པར་འདུས་མ་བྱས་པའི་ཡོན་ཏན་བཀོད་པ་ལས་རང་སྣང་བ་ལྷུན་གྲུབ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞིང་ཁམས་ན། སྟོན་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མངའ་དབང་རྫོགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་འཁོར་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་དང་ལྷན་ཅིག {།}[[6]](#footnote-6)སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་འདུ་འབྲལ་[page Dg-4]མེད་པའི་དགོངས་པ་ལ་བཞུགས་ཏེ། བསྟན་པ་རྒྱུ་[page Ad-5]འབྲས་བྱ་རྩོལ་ལས་འདས་པ་ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་རང་བཞིན། ཆོས་ཉིད་བྱ་རྩོལ་ལས་འདས་པའི་དུས། ནང་གསལ་ཕྲ་བའི་ཡེ་ཤེས་སུ་གདོད་མའི་དབྱིངས་ན་བཞུགས་པའོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ངང་ངམ་བྱིན་རླབས་ལས་རང་སྣང་སྟུག་པོ་བཀོད་པའི་ཞིང་ཁམས། ཕྱིར་གསལ་འོད་ལྔས་བརྒྱན་པ་ན་རིགས་ལྔ་སོ་སོའི་སྟོན་པ་རང་སྣང་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་རོལ་པར་ཤར་བ་ན། བསྟན་པ་ཆོས་ཉིད་འོད་གསལ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་རང་སྣང་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་དུས་ན། རང་ཆས་ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོར་བཞུགས་ཏེ། ལས་དག་པའི་གདུལ་བྱ་རྣམས་ཀྱི་ཡང་སྤྱོད་ཡུལ་ལས་འདས་པ་རང་སྣང་བའོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་རྩལ་ལམ་བྱིན་རླབས་ལས་མཚན་རྫོགས་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་ཞིང་ཁམས་འོག་མིན་སྟུག་པོ་བཀོད་པར་སྟོན་པ་དྲུག་པ་རྡོ་རྗེ་འཆང་[page My-3a]ཡོན་ཏན་རྫོགས་པའི་སྐུའི་རྣམ་པར་བཞེངས་ཏེ། འཁོར་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ས་ལ་གནས་པ་དང༌། རིག་པ་འཛིན་པ་དང༌། མཁའ་འགྲོ་མ་དང༌། གྲུབ་པ་དང༌། རང་སྣང་ཡོངས་སུ་བཀོད་པའི་ཚོགས་ལ། བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་དུས་ན། ཆོས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་འབྲས་བུ་རྡོ་རྗེའི་ཐེག་པ་རྒྱུད་སྡེ་རྒྱ་མཚོ་{}[[7]](#footnote-7)སྙེད་གསུང་པར་མཛད་པ་དང༌། གནས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་འགྲོ་དྲུག་རང་སྣང་ལ་སྣང་བ་སོ་སོ་ན། སྟོན་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་སྤྲུལ་པའི་སྐུ་གང་ལ་གང་འདུལ་གྱི་རྣམ་པས་དེད་དཔོན་དམ་པའི་རྣམ་པར་ཤར་ཏེ། ལས་དང་སྨོན་[page Ad-6]ལམ་དག་པའི་དུས་ན། ཆོས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མདོ་སྡེ་དང༌། འདུལ་བ་དང༌། མངོན་པའི་སྡེ་སྣོད་ཐེག་པ་སྣ་ཚོགས་སུ་སྟོན་པར་སྣང་བའོ། །

དེ་ལ་རྒྱུ་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་གསུམ་ནི་འབྲས་བུ་རྡོ་རྗེའི་ཐེག་པར་འཇུག་པའི་རྒྱུ་དང་ཐབས་སུ་བསྟན་ཞིང༌། གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེའི་ཐེག་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་རྩེ་མོའམ་འབྲས་བུ་དམ་པ་ནི། རང་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་བླ་ན་མེད་པའི་ཐེག་པ་ཡིན་ལ། དེའི་གནས་ངེས་པ་ནི་འོད་གསལ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོའི་བསྟན་པ་སྟེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་གསང་བ་བླ་ན་མེད་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་རྡོ་རྗེའི་གནས་ངོ་མཚར་རྨད་དུ་བྱུང་[page Dg-5]བའི་བདག་ཉིད་དོ། །

2 གཞུང་།

# 2.1 བྱུང་ཚུལ་གཏན་ལ་དབབ་པ་སྟེ་རིམ་ཁང་དང་པོ།

[[8]](#footnote-8)དེ་ལྟར་གསང་བ་རྒྱལ་པོའི་མཛོད་ལས། གདོད་མའི་མགོན་པོ་མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་ནས་ཞིང་ཁམས་ཇི་ལྟར་བཀོད་པའི་ཚུལ་རྒྱ་མཚོ་དང༌། ཞིང་འདིར་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་རྣམ་པར་འཕྲུལ་པས་ཞི་བ་བརྙེས་པའི་ཚུལ་དང༌། [page My-3b]སྤྲུལ་པའི་སྐུ་སྤྲོས་པས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་བའི་ཚུལ་ལས།

## 2.1.1 གདོད་མའི་མགོན་པོ་མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་ནས་ཞིང་ཁམས་ཇི་ལྟར་བཀོད་པའི་ཚུལ་རྒྱ་མཚོ།

དང་པོ་ནི་འཁོར་བ་དང་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་གང་དུའང་མ་ཕྱེ་མི་འབྱེད་འབྱེད་པ་མེད་པ་ཀུན་གྱི་སྔོན་རོལ་དུ། མངའ་དབང་རྫོགས་པའི་སྟོན་པ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཉིད། དབྱིངས་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གདོད་མའི་གཞི་ལས་གཞི་སྣང་དུ་ཤར་ཏེ། གཞི་ལས་འཕགས་པའི་སྐད་ཅིག་ལ་རང་སྣང་དུ་ངོ་ཤེས་པས་རང་བྱུང་གི་ཆོས་གསུམ་གྱིས་ལྷུན་གྲུབ་རིན་པོ་ཆེའི་སྦུབས། གདོད་མའི་ཟད་ས་ཀ་[page Ad-7]དག་ཆེན་པོ། གཞོན་ནུ་བུམ་པ་སྐུའི་ཞིང་ལ་བཙན་ས་ཟིན་ཏེ། སྤངས་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་མཐར་ཕྱིན་ནས་ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་རང་བཞིན་དུ་སངས་རྒྱས་ཏེ་ནང་གསལ་དུ་བཞུགས་སོ། །དེའི་རྩལ་ལམ་བྱིན་རླབས་ལས་ཡེ་ཤེས་ལྔས་གདལ་བའི་ཞིང་ཁམས་རང་སྣང་ལྷུན་གྲུབ་སྟུག་པོ་བཀོད་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ནམ་མཁའི་མཐས་ཀླས་པ་རིགས་ལྔ་སོ་སོར་རང་སྣང་དུ་བཀོད་དེ་གདུལ་བྱའི་ཡུལ་ལས་འདས་པར་བཞུགས་སོ། །

### 2.1.1.1 གཞི་སྣང་དུ་ཤར་བའི་རྩལ་

དེ་ནས་རིང་ཞིག་ན་གདོད་མའི་གཞི་ལས་གཞི་སྣང་དུ་ཤར་བའི་རྩལ་ལས་འགྲོ་བ་རྨི་ལམ་དང་འདྲ་བ་འཁྲུལ་རྒྱུ་མེད་བཞིན་དུ་འཁྲུལ་པ་ལྟར་སྣང་བ་རྣམས་གཡོ་བར་གཟིགས་ནས། བརྩེ་བའི་ཐུགས་རྗེ་སྐྱེས་ཏེ་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་ཞིང་ཁམས་རྣམ་པར་བཀོད་པ་ནི། རང་སྣང་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་སྐུའི་སྣང་ཆ་ལས་རིགས་ལྔའི་རྒྱལ་བ་གང་ཆེན་མཚོའི་སྐུ་ནམ་མཁའི་མཐའ་ཀླས་པར་བཀོད་པ་རྣམས་ཀྱི། ཕྱག་རྒྱ་རིན་པོ་ཆེའི་འཁོར་ལོ་དང༌། རྡོ་རྗེ་དང༌། ནོར་བུ་དང༌། པདྨ་དང༌། རྒྱ་གྲམ་དུ་སྣང་བའི་ཁོང་གསེང་ལས་{པད་མ་}[[9]](#footnote-9)འཁྲུངས་པའི་སྟེང་གི་ཆ་ལ་ཞིང་ཁམས་ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ་དང༌། བ་སྤུའི་ཁུང་རྣམས་ལས་སྤོས་ཆུའི་རྒྱུན་གང་ཆེན་མཚོ་འབབ་པའི་དབྱིངས་ན། ས་དང༌། ཆུ་དང༌། [page Dg-6]མེ་དང༌། རླུང་གི་རྡུལ་ཕྲ་བ་སྙེད་ཇི་སྙེད་པའི་གོ་ཐམས་ཅད་ན། སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱིན་གྱིས་བརླབས་དང༌། འགྲོ་བའི་[page My-4a]ལས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་ཐ་དད་པ། ཟླུམ་པོ་དང༌། གྲུ་བཞི་[page Ad-8]པ་དང༌། ནར་མོ་དང༌། ཟླ་གམ་ལ་སོགས་པ་གཟུགས་དང་བཀོད་པ་ཚད་མེད་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་སྣང་བར་མཛད་པ་ནི། ནམ་མཁས་གང་དུ་ཁྱབ་པ་དེ་ཙམ་དུ་སྐུ་དང༌། གསུང་དང༌། ཐུགས་དང༌། ཡོན་ཏན་དང༌། འཕྲིན་ལས་དང༌། དེ་དག་ལས་ཤར་བའི་ཞིང་ཁམས་ཀྱིས་ཁྱབ་པར་མཛད་ནས། རྟག་པ་རྒྱུན་གྱི་འཁོར་མོར་འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་པ་ནི། ཐོག་མའི་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་གཅིག་གི་གདུལ་ཞིང་དང་མཛད་པ་ཡིན་ཏེ། ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་དང་ནམ་མཁའི་ཁམས་ལྟར་རྒྱ་ཆེ་ཞིང༌། ཐོག་མའི་དུས་འདི་ཙམ་ཞིག་ནས་བྱུང་ངོ་ཞེས་ལོ་དང་བསྐལ་བ་ཞིང་གི་རྡུལ་རྒྱ་མཚོས་དཔག་པར་མི་ནུས་ཤིང༌། མཐར་གྱིས་མཛད་པ་འདི་ཙམ་ན་རྫོགས་སོ་ཞེས་ཕྱི་མའི་མཐའ་གཞལ་བར་མི་ནུས་པས། མི་གཡོ་ལྷུན་གྲུབ་ཆེན་པོའི་ཞིང་ཁམས་རྒྱ་མཚོའི་སྙིང་པོ་ཅན་ན། རང་བཞིན་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སངས་རྒྱས་འཁོར་འདས་ཀུན་{གྱིས་}[[10]](#footnote-10)བླ་མ་ཐོག་མ་མེད་པའི་དུས་སུ་བྱོན་ནས། སྐུ་གསུམ་གྱི་སྣང་བ་ལ་ཞིང་ཁམས་མི་འདྲ་བ་གསུམ་དུ་བཀོད་པ་ནི། ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་དུས་ན། འོད་གསལ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོའི་ཞིང་ཁམས་ཞེས་བྱ། རང་སྣང་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་སྐུའི་དུས་ན་ཚངས་པ་རྔ་སྒྲའི་ཞིང་ཁམས་ཞེས་བྱ། སྤྲུལ་པ་སྐུའི་དུས་ན་ཚངས་ཆེན་གྱི་བསྐལ་པའམ་ཞིང་ཁམས་ཞེས་བྱའོ། །

#### 2.1.1.1.1 སྤྲུལ་པའི་སངས་རྒྱས་

འདིའི་གོ་ན་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཉིད་ཀྱིས་སྤྲུལ་པའི་སངས་རྒྱས་དང༌། དེས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པས་སངས་རྒྱས་པའི་སྟོན་པ་དུས་[page Ad-9]གསུམ་དུ་གཤེགས་པ་རྣམས་དང༌། སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་ཡོད་དེ། གདུལ་ཞིང་ཤིན་ཏུ་རྒྱ་ཆེ་བ་ཉིད་དོ། །དེའང་ས་ཆུ་མེ་རླུང་ནམ་མཁས་གར་ཁྱབ་ཐམས་ཅད་ཚངས་ཆེན་གྱི་བསྐལ་པའི་ཁོངས་སུ་འདུ་ལ། དེ་ན་སེམས་ཅན་གྱི་འཁྲུལ་སྣང་ལ་རྡུལ་ཕྲན་རེའི་གོ་ནའང་ཞིང་ཁམས་གྲངས་མེད་ཚད་ལས་འདས་པ་སྣང་བ་ན། ལས་[page My-4b]དག་པའི་སྣང་བ་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཛད་པ་[page Dg-7]ཆེན་པོ་སྣ་ཚོགས་སུ་སྣང་ཞིང༌། སླར་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་དང༌། བསྟན་པ་གནས་པ་དང༌། ལམ་བསྒྲུབ་པ་ལ་སོགས་པ་མཐོ་རིས་དང་ཐར་པའི་བདེ་འབྲས་སྤྱོད་ལ། མ་དག་པ་རྣམས་ལ་བསྟན་པ་ནུབ་པ་དང༌། ངན་སོང་དུ་སྣང་བ་དང༌། །སྐལ་པ་འཇིག་པ་ལ་སོགས་པ་བདེ་སྡུག་གི་སྣང་བ་སྣ་ཚོགས་ལ་སྤྱོད་པ་ནི། རྨི་ལམ་ལྟ་བུའོ། །དེ་ལྟར་རྡུལ་ཕྲན་རེའི་གོ་ནའང་རི་དང་གླིང་ལ་སོགས་པའི་ཞིང་ཁམས་ཆེན་པོར་སྣང་བ་ནི། འགྲོ་བའི་འཁྲུལ་སྣང་སྟེ་དོན་ལ་མེད་པ་གསལ་སྣང་ཡིན་པས་འཐད་པ་ཡིན་ནོ། །ཇི་སྐད་དུ། འཕགས་པ་ཏིང་ངེ་འཛིན་རྒྱལ་པོའི་མདོ་ལས།

སྐྲ་རྩེའི་ཁྱོན་ལའང་སངས་རྒྱས་མང་པོ་ནི། །

{གྷ་གྷའི་}[[11]](#footnote-11)ཀླུང་གི་བྱེ་མ་ཅི་ཡོད་སྙེད། །

རྒྱལ་བ་དེ་དག་ཞིང་ཡང་དེ་སྙེད་དེ། །

དེ་དག་མཚན་ཉིད་མི་འདྲ་བསྐལ་མི་མཉམ། །

སྐྲ་ཡི་ཁྱོན་ལ་འགྲོ་བ་ལྔ་རྣམས་ཏེ། །

སེམས་ཅན་དམྱལ་དང་དུད་འགྲོའི་འགྲོ་བ་དང༌། །

གཤིན་རྗེའི་འཇིག་རྟེན་ལྷ་དང་མི་[page Ad-10]རྣམས་བཞུགས། །

འདྲེས་པ་མེད་ཅིང་གནོད་པར་གྱུར་པ་མེད། །

དེ་དག་གནས་སུ་མཚོ་དང་རྒྱ་མཚོར་བཅས། །

ཆུ་ཀླུང་དེ་བཞིན་མཚོ་དང་ལྡེང་ཀ་རྣམས། །

འདྲེས་པ་མེད་ཅིང་གནོད་པར་འགྱུར་མེད་དེ། །

དེ་ལྟར་རྒྱལ་བའི་ཆོས་ནི་བསམ་མི་ཁྱབ། །

དེ་ཡི་གནས་སུ་རི་བོ་དུ་མ་སྟེ། །

ཁོ་ར་ཁོར་ཡུག་ལྷུན་པོ་རབ་ལྷུན་དང༌། །

བཏང་ཟུང་དང་ནི་བཏང་ཟུང་ཆེན་པོ་དང༌། །

འབིགས་བྱེད་བྱ་རྒོད་ཕུང་པོ་གངས་ཀྱི་རི། །

གནས་དེར་སེམས་ཅན་དམྱལ་བ་མི་ཟད་པ། །

ཚ་དང་རབ་ཏུ་ཚ་བ་ཉམས་མི་དགའ། །

དེ་ན་སེམས་ཅན་དམྱལ་བའི་ཚོར་བ་ནི། །

སྡུག་བསྔལ་དེ་དག་རྗེས་སུ་མྱོང་བར་བྱེད། །

དེ་ཡི་གནས་ན་ལྷ་ཡི་གཞལ་མེད་ཁང༌། །

དེ་དག་དཔག་ཚད་བཅུ་གཉིས་ཉམས་དགའ་བ། །

ལྷ་རྣམས་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་དག་གིས་ཀྱང༌། །

ལྷ་ཡི་དགའ་བས་ཤིན་ཏུ་བདེ་བ་མྱོང༌། །

དེ་ཡི་གནས་སུ་སངས་རྒྱས་རྣམས་བཀྱེ་ཞིང༌།

འཇིག་རྟེན་རིག་པའི་བསྟན་པ་འབར་བར་སྣང༌། །

དེ་ཡི་གནས་ཉིད་[page My-5a]ན་ཡང་[page Dg-8]ཆོས་ནུབ་ཅིང༌། །

འདྲེན་པ་མྱ་ངན་འདས་པའི་སྒྲ་ཡང་ཐོས། །

མི་དག་བདག་གི་ཁྱིམ་ན་རྨི་ལམ་བཞིན། །

འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་དག་ལ་དགའ་མྱོས་ནས། །

ཕྱིར་སད་ནས་ཀྱང་དེ་ཡི་འདོད་མ་མཐོང༌། །

དེ་ནི་རྨི་ལམ་ཡིན་པ་དེ་ཡིས་ཤེས། །

དེ་བཞིན་མཐོང་ཐོས་རིག་དང་བྱེ་བྲག་ཕྱེད། །

འདི་དག་ཐམས་ཅད་མི་བདེན་རྨི་ལམ་བཞིན། །

ཅེས་སོ། །

##### 2.1.1.1.1.1 དྲང་སྲོང་མངོན་པར་ཤེས་པ་

དེ་ལྟར་རྡུལ་གཅིག་[page Ad-11]གི་གོ་སའི་འཇིག་རྟེན་དེ་ན་སྣང་བའི་རྡུལ་ཕྲ་བ་ལ་འང་སེམས་ཅན་གྱི་ཞིང་དང་བཀོད་པ་ཚད་མེད་དེ། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡུལ་དང་ཡེ་ཤེས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་ལ་འཇུག་པའི་མདོ་ལས།

སྟོང་གསུམ་གྱི་ལྷ་དང་མི་ནི་ཆེས་ཉུང་གིས། ཕྱི་རོལ་པའི་དྲང་སྲོང་མངོན་པར་ཤེས་པ་དང་ལྡན་པ་གཅིག་གིས་ཤིང་རྟའི་འཕང་ལོ་ཙམ་གྱི་སའི་ཁྱོན་ལ་སེམས་ཅན་མཐོང་བ་ནི་དེ་བས་ཆེས་མང་ངོ༌། །དེ་དག་གིས་སྟོང་གསུམ་དུ་མཐོང་བ་བས་ནི་ཉན་ཐོས་རྣམ་པར་ཐར་པ་བརྒྱད་ལས། བསམ་གཏན་པའི་གང་ཟག་གཅིག་གིས་ཤིང་རྟའི་འཕང་ལོ་ཙམ་ལ་མཐོང་བ་ཆེས་མང་ངོ༌། །དེ་དག་གིས་སྟོང་གསུམ་དུ་མཐོང་བ་བས་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམ་པར་ཐར་པ་བརྒྱད་ལས་བསམ་གཏན་པ་གཅིག་གིས་ཤིང་རྟའི་འཕང་ལོ་ཙམ་ལ་མཐོང་བ་ཆེས་མང་ངོ་། །དེ་དག་གིས་སྟོང་གསུམ་དུ་མཐོང་བ་བས་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྤྱན་གྱིས་ཤིང་རྟའི་འཕང་ལོ་ཙམ་གྱིས་སའི་ཁྱོན་ལ་གཟིགས་པ་ཆེས་མང་ངོ་

{ཅེས་}[[12]](#footnote-12)གསུངས་སོ། །

དེ་ལྟར་ན་ནམ་མཁས་གར་ཁྱབ་ཀྱི་གནས་ནས་སེམས་ཅན་གྱིས་ཁྱབ་ལ། དེ་དག་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྤྲུལ་པས་ཁྱབ་ནས་དོན་མཛད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང༌། ལ་ལ་ནི་སྟོན་པ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་སྤྲུལ་པས་དངོས་སུ་དོན་མཛད་ལ། ལ་ལར་རྒྱུད་གཞན་གྱིས་བསྡུས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་དོན་མཛད་པ་དེ་དག་ཀྱང༌། དང་པོ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོས་ལམ་བསྟན་ནས་སེམས་བསྐྱེད་དུ་[page Ad-12]བཅུག་པ་ལས་བྱུང་བས། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོས་{རྒྱུད་}[[13]](#footnote-13)ནས་དོན་མཛད་[page My-5b]པ་ཞེས་བྱའོ། །འདི་དག་བསྟན་བཅོས་འགའ་ཞིག་ཏུ། སངས་རྒྱས་ལས་ཆོས་ཆོས་ལས་འཕགས་པའི་ཚོགས། །[9-page Dg]ཞེས་འབྱུང་བའི་གོ་རིམས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡིན་ནོ། །

## 2.1.2 ཞིང་འདིར་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་རྣམ་པར་འཕྲུལ་པས་ཞི་བ་བརྙེས་པའི་ཚུལ།

གཉིས་པ་ཞིང་འདིར་རྡོ་རྗེ་འཆང་གིས་ཞི་བ་བརྙེས་པའི་ཚུལ་ལ། ཁ་ཅིག་ཐོག་མའི་མགོན་པོ་[[14]](#footnote-14)ལས།

རྒྱུད་ཐ་དད་པའི་སེམས་ཅན་གྱིས་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཡིན་ནོ་

ཞེས་འདོད་པ་ནི་མི་རིགས་ཏེ། སྒྱུ་འཕྲུལ་རྡོ་རྗེ་ལས།

དང་པོའི་རྒྱལ་བས་རྒྱལ་བ། །

སེམས་དཔའ་ཆེ་དང་འཇོམས་པ་ཆེ། །

{ཅེས་}[[15]](#footnote-15)པ་དང༌།

འདི་ནི་སྟོན་པ་རྡོ་རྗེ་འཆང༌། །

སངས་རྒྱས་ཀུན་བས་སྔར་སངས་རྒྱས། །

{ཅེས་}[[16]](#footnote-16)གསུངས་པ་དང་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །

དེས་ན་ཞིང་འདིའི་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་ཐོག་མའི་དུས་སུ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་འཕྲུལ་གྱིས་སོ་སོ་སྐྱེ་བོས་སེམས་བསྐྱེད་པ་ལྟར་བསྟན་ནས་སངས་རྒྱས་པའི་ཚུལ་དང་མཛད་པ་ཆེན་པོའི་རོལ་པ་བཀྱེ་བ་ཡིན་ནོ། །འདི་ལྟ་བུའི་ཚུལ་ནི་ཐུན་མོང་གི་མདོ་སྡེ་དག་ལས་ཀྱང་གྲགས་ཏེ། ཡབ་སྲ

ས་མཇལ་བ་ལས།

དཔའ་བོ་ཆེན་པོ་ཐབས་མཁས་ཏེ། །

སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་སྨིན་བྱའི་ཕྱིར། །

བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱར་རྒྱལ་བ་ཉིད། །

སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་བསྟན་གྱུར་ཀྱང༌། །

ད་དུང་དུ་ཡང་འདྲེན་པ་ཁྱོད། །

སངས་རྒྱས་མང་པོ་སྟོན་པར་མཛད། །

ཅེས་པ་དང༌། ཕལ་པོ་ཆེ་ལས།

བྱང་ཆུབ་རྒྱ་མཚོ་རབ་བརྙེས་གྱུར་ནས་ཀྱང༌། །[page Ad-13]

སེམས་ཅན་རྒྱ་མཚོ་རབ་ཏུ་སྨིན་བྱའི་ཕྱིར། །

བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྐྱེད་རྒྱ་མཚོ་སྟོན་མཛད་ཅིང༌། །

མི་འགྲིབ་སྤྱོད་པ་རྒྱ་མཚོ་དུས་ཀུན་སྟོན། །

བདེ་གཤེགས་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་འཕྲུལ་དེ་འདྲའོ། །

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ། །

དེའི་ཕྱིར་ཐོག་མའི་མགོན་པོས་ཞིང་འདི་གདུལ་བར་དགོངས་ནས་རྣམ་པར་འཕྲུལ་པས་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཚུལ་བསྟན་པ་དེ་ཡང་། བསྐལ་པ་བཟང་པོ་འདི་ལ་ལྟོས་ནས། བསྐལ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་སྔོན་རོལ་ཞིང་ཁམས་རང་བཞིན་རྣམ་པར་བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བར། སངས་རྒྱས་མེ་ཏོག་མཛེས་པ་ཆེན་པོ་ལ་གསེར་གྱི་རྡོ་རྗེ་ཅིག་ཕུལ་[page My-6a]ནས་ཐུགས་དང་པོ་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ། །དེ་ནས་སྐྱེ་བ་གཉིས་ན་བྱང་ཕྱོགས་རླུང་གི་གཡོ་བ་[10-page Dg]བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བར་ཁྱིམ་བདག་ལེགས་སྦྱིན་གྱི་སྲས་ནོར་བུའི་ཕྲེང་བ་ཞེས་བྱ་བར་གྱུར་ནས། སངས་རྒྱས་འཁོར་ལོ་ལེགས་པར་སྤྱོད་པའི་ཉེ་དྲུང་དུ་འཁོད་དེ་ཆོས་ཉན་ཏོ། །

དེ་ནས་ཤི་འཕོས་ནས་བདེ་བས་མྱོས་པའི་གླིང་དུ་གློག་གི་འོད་ཅེས་བྱ་བའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་བྲམ་ཟེའི་ཁྱེའུ་ལེགས་བྱིན་ཞེས་བྱའོ། །དེའི་ཚེ་སངས་རྒྱས་དགེ་བའི་བློ་གྲོས་ལ་ལོ་ལྔའི་བར་དུ་ཆོས་ཉན་ཅིང་ལོ་བདུན་དུ་ཏིང་ངེ་འཛིན་རྩེ་གཅིག་ལ་མཉམ་པར་བཞག་ནས། ལོ་བདུན་ཅུ་རྩ་ལྔ་ན་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཕུང་པོ་རྣམ་པར་བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རིའི་རྩེ་མོ་ལ་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱ་བའི་ཚུལ་བསྟན་ནས། ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་དགོངས་[page Ad-14]པ་ལ་བསྐལ་པ་ཆེན་པོ་གཅིག་ཏུ་བཞུགས་པ་ལས། རྒྱལ་བ་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐུ་རྒྱན་དང་ཁ་དོག་གི་འཁོར་ལོར་རང་བྱོན་ནོ། །འོད་ཟེར་གྱི་འཕྲོ་འདུ་ལས་མཛད་པ་སུམ་ཅུ་རྩ་དྲུག་གི་རྒྱུད་རང་བྱུང་ཞིང༌། གནས་པ་འོད་ཀྱི་ཐིག་ལེ་ལས་གནས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དྲུག་ཅུར་གནས་ཤིང༌། སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་འབུམ་ཕྲག་ཁྲག་ཁྲིག་དཔག་ཏུ་མེད་ཅིང་བརྗོད་ཀྱིས་མི་ལང་བ་རྣམས་སྣང་ཞིང༌། རིགས་ལྔའི་སངས་རྒྱས་སུ་སྣང་བ་དག་གི་ལྗགས་ཀྱི་དབང་པོ་ལས་འོད་ཟེར་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འཕྲོས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་རང་བྱུང་གི་ཡི་གེ་དྲུག་གི་སྒྲར་གྲག་པས་{མཛད་}[[17]](#footnote-17)པ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཕྱོགས་བཅུར་འཕྲོས་སོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ངང་ལས་སངས་རྒྱས་རྣམ་པར་སྣང་མཛད་ཆེན་པོའི་སྐུ་གཙོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་གྲངས་མེད་པ་ཆོས་ཉིད་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་ལོངས་སྤྱོད་དུ་འདུས་པ་དང༌། རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་སྐུ་འོད་འབར་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་མི་བསྐྱོད་པ་དང༌། རིན་ཆེན་འབྱུང་ལྡན་དང༌། སྣང་བ་མཐའ་ཡས་དང༌། དོན་ཡོད་གྲུབ་པ་ལ་སོགས་པ་སོ་སོའི་དཀྱིལ་འཁོར་དང་བཅས་པ་གྲངས་མེད་བརྗོད་དུ་མེད་པ་དང་[page My-6b]བཅས་པ། ཉིད་ཀྱི་ལོངས་སྤྱོད་དུ་འདུས་ཤིང་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་སྐུར་འོད་འབར་རོ། །དེའི་ཚེ་འོད་ཁྱིམ་རྣམ་པར་དག་པ་ཤིན་ཏུ་བཀོད་ལེགས་པའི་གནས་ཁང་བུ་བརྩེགས་པ་ན། སྟོན་པ་རྣམ་པར་[11-page Dg]དག་པ་རང་ཤེས་རིག་གི་རྒྱལ་པོ་རྣམ་པར་སྣང་མཛད་གང་ཆེན་[page Ad-15]མཚོ་ཞེས་བྱ་བ། དཀྱིལ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མངའ་བདག་ཏུ་བྱུང་སྟེ། སྐུ་གསུང་ཐུགས་བྱས་པ་མེད་པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ངང་ལས་མི་གཡོ། མི་འབྱུང༌། མི་གནས་མི་ལེན། མི་འདོར། མི་བསྐྱོད་པ་ཉིད་དུ་རང་བྱུང་ངོ༌། །

དེའི་ཚེ་གདུལ་བྱ་མ་ཡིན་འདུལ་བྱེད་རིན་པོ་ཆེ་མཛེས་པའི་འཁོར་ཚོམ་བུ་འབུམ་ཕྲག་གྲངས་མེད་པ་ཡང༌། ཉིད་ཀྱི་སྐུ་དང༌། གསུང་དང༌། ཐུགས་དང༌། ཡོན་ཏན་དང༌། འཕྲིན་ལས་ཉིད་ལས་འཕྲོ་ཞིང་འདུས་སོ། །དེ་ལྟར་སྣང་བ་ཀུན་ཀྱང་སྟེང་དང༌འོག་དང༌། ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་མ་ཡིན་ཞིང༌། ཐམས་ཅད་ཀྱང་རྣམ་དག་སྟུག་པོ་བཀོད་པ་བདེ་བའི་ཞིང་རང་སྣང་རྣམ་པར་དག་པ་རང་ཤར་བའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་དག་པར་གསལ་བར་གྱུར་ཏོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྣང་ཆ་ལས་མཚན་དང་དཔེ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པའི་སྐུར་བྱུང་བ་ནི། སེམས་བསྐྱེད་པའི་རྟེན་དུ་རྡོ་རྗེ་ཕུལ་བ་ལས་ཕྱུང་བའོ། །དེ་ཡང་བསོད་ནམས་རྣམ་པར་དག་པས་སྐུ་སྣང་ལ་རང་བཞིན་མེད་པ། བསགས་པ་རྣམ་པར་དག་པས། ཐུགས་ཀྱི་ཤེས་རབ་ཆེན་པོས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་སྤྱོད་པའོ། །དེ་ལྟར་ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་དུས་ན་གནས་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་དམིགས་བསམ་རྣམ་པར་དག་པ་ན། སྟོན་པ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་རང་བཞིན་གྱི་མཛད་པ་མ་ལུས་པ་རྫོགས་པར་མཛད་ཅིང་བཞུགས་པ་ཡང༌། འཁོར་རྡུལ་གཅིག་[page Ad-16]གི་སྟེང་ན་རྡུལ་སྙེད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་རྣམས་དང་ལྷན་ཅིག་བསྟན་པ་དངོས་རང་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་སུས་ཀྱང་འདུས་མ་བྱས་པ་ཉིད། དུས་ཆོས་ཉིད་ལ་{འཐོང་}[[18]](#footnote-18)བ་རྣམ་པར་དག་པའི་སྤྱོད་ཡུལ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ལྔར་བཞུགས་སོ། །

### 2.1.2.1 སྐུ་གསུང་ཐུགས་མི་ཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོའི་མཛད་པ་སུམ་ཅུ་རྩ་དྲུག[[19]](#footnote-19)

[page My-7a]འདིའི་དུས་ན་སྐུ་གསུང་ཐུགས་མི་བཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོའི་མཛད་པ་སུམ་ཅུ་རྩ་དྲུག་ལས།

#### 2.1.2.1.1 སྐུ།

##### 2.1.2.1.1.1 སྐུའི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི།

སྐུའི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། མི་འགྱུར་བ་དང༌། མི་འོང་བ་དང༌། མི་འགྲོ་བ་དང༌། མི་གནས་[12-page Dg]པ་ཉིད་དོ། །

##### 2.1.2.1.1.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། མི་སྣང་བ་དང༌། མི་མཛད་པ་དང༌། མི་འཕྲོ་བ་དང༌། མི་འདུ་བའོ། །

##### 2.1.2.1.1.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། ལྷང་ངེ་བ་དང༌། ལྷན་ནེ་བ་དང༌། ལྷག་གེ་བ་དང༌། ཐལ་ལེ་བའོ། །

#### 2.1.2.1.2 གསུང་།

##### 2.1.2.1.2.1 གསུང་གི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི

གསུང་གི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། {རྗོད་}[[20]](#footnote-20)དུ་མེད་པ་དང༌། བསྟན་དུ་མེད་པ་དང༌། {ལྟར་}[[21]](#footnote-21)མེད་པ་དང༌། ཅུང་ཟད་མེད་པའོ། །

##### 2.1.2.1.2.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། རང་བཞིན་དུ་དང༌། གྱིན་དྷ་དང༌། ཡུལ་ཅན་མ་ཡིན་པ་དང༌། དུ་མ་མེད་པའོ། །

##### 2.1.2.1.2.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། སོ་མ་དང༌། གཉུག་མ་དང༌། རྣལ་མ་དང༌། མ་བཅོས་པའོ། །

#### 2.1.2.1.3 ཐུགས།

##### 2.1.2.1.3.1 ཐུགས་ཀྱི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི།

ཐུགས་ཀྱི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། དྲི་མ་མེད་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་དང༌། སེང་གེ་རྣམ་པར་བསྒྱིངས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་དང༌། དཔའ་བར་འགྲོ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་དང༌། ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུའི་ཏོག་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ། །

##### 2.1.2.1.3.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། རྒྱལ་མཚན་གྱི་རྩེ་མོ་རྣམ་པར་རོལ་བ་དང༌། གློག་གི་ཕྲེང་བ་དང༌། འཁོར་ལོ་[page Ad-17]ཆེན་པོ་དང༌། འོད་འབར་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ། །

##### 2.1.2.1.3.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། ཕྱག་རྒྱ་ཟིལ་གྱིས་གནོན་པ་དང༌། འབར་ཆེན་མཉམ་པ་དང༌། ཆོས་ཉིད་སྣ་ཚོགས་པ་དང༌། རྣམ་པར་བཀོད་པ་རང་སྣང་རོལ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ། །

[[22]](#footnote-22)དེ་དག་ཀྱང་དོན་བྱ་བྱེད་ཀྱི་མཛད་པ་ནི་མ་ཡིན་གྱི། ཡོན་ཏན་གྱི་ངོ་བོ་དང་རྩལ་དུ་ཤར་བའི་ཆར་གྱུར་པས་མཛད་པ་ཞེས་བྱའོ། །

### 2.1.2.2 ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་སྐུའི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་མི་བཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོའི་མཛད་པ་སུམ་ཅུ་རྩ་དྲུག་ཏུ་རང་ཤར་བ།

དེ་ནས་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐུར་རང་བྱོན་ཏེ། སྔར་གྱི་སྣང་བ་དང་ཐུགས་རྗེའི་འཆར་ཚུལ་མ་འགགས་པའི་རྩལ་གྱི་རོལ་པ་ལས། གནས་རྣམ་དག་སྟུག་པོ་བཀོད་པར། སྟོན་པ་རྣམ་པར་སྣང་མཛད་གང་ཆེན་མཚོའི་མཉམ་གཞག་གི་ཕྱག་མཐིལ་ནས་{པད་མེའི་}[[23]](#footnote-23)སྡོང་པོ་འཁྲུངས་པའི་འདབ་མ་དང་ཕྲུམ་ཕྲུམ་རྣམས་ཀྱི་སྟེང་ན་ཞིང་ཁམས་ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ༡་རེ་རྩེག་མར་གནས་པའི་སྣང་བ་རྣམས་ཁ་དོག་དང་རྣམ་པ་ཐ་དད་[page My-7b]ཆུ་ཟླ་འདྲ་བ་ལ། བརྩེགས་མ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཡས་མན་དུ་རྒྱ་ཐེབ་བརྩེགས་པ་ལྟ་བུ་ལ། ཕན་ཚུན་ཟ་འོག་གི་གུར་ཁྱིམ་བཀྲམ་པ་ལྟ་བུ་རྣམས་[13-page Dg]ན། རིགས་ལྔའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་ཡང་སྣ་ཚོགས་རྣམ་གྲངས་དཔག་ཏུ་མེད་དོ། །ཞབས་སྐྱིལ་ཀྲུང་མན་ཆད་ལ་སྤོས་ཆུའི་རྒྱུན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ན། ཞིང་ཁམས་བཅུ་དྲུག་བཅུ་དྲུག་གནས་པ་འང་རྩེག་མ་སྟེ། ཡས་མན་དུ་རིན་པོ་ཆེའི་གདུགས་བརྩེགས་པ་ལྟ་བུ་ལ། ཕན་ཚུན་འབྲུའི་ཕུང་པོ་བཀྲམ་[page Ad-18]པ་ལྟ་བུ་ནའང་རིགས་ལྔའི་སངས་རྒྱས་ལ་སོགས་པ་དཔག་ཏུ་མེད་དོ། །

གཞན་ཡང་འོད་ཟེར་བ་སྤུའི་ཁུང་བུ་ཐམས་ཅད་ནས་འཕྲོས་པའི་ཀློང་ནའང་ཞིང་དང་སྟོན་པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་ཤིང་ཚད་མེད་པ་དཔག་ཏུ་མེད་དོ། །དེ་ལྟར་ལོངས་སྐུའི་ཞིང་ན། བསྟན་པ་དངོས་གསུང་རང་བྱུང་གི་ཡི་གེ་སུས་ཀྱང་བྱས་པ་མེད་པ་བསྟན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བུ་དང་ལྷན་ཅིག་སྣང་བ་དེ་དག་བཞུགས་པ་ཡང༌། ཆོས་ཉིད་ལ་འགྱུར་བ་མེད་པའི་དུས་ཏེ། ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་སྐུའི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་མི་ཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོའི་མཛད་པ་སུམ་ཅུ་རྩ་དྲུག་ཏུ་རང་ཤར་བ་ལས།{།}**[[24]](#footnote-24)**

#### 2.1.2.2.1 སྐུ།

##### 2.1.2.2.1.1 སྐུའི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི།

སྐུའི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། སྐུ་སྣང་ལ་རང་བཞིན་མེད་པས་གདོས་བཅས་དག་པར་མཛད། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཞལ་ཕྱག་རྫོགས་པས་སྐུ་རང་གི་ངོ་བོར་རྫོགས་པར་མཛད། འོད་ཀྱི་ཞལ་ཕྱག་གསལ་བས་རང་སྣང་གྲོལ་བར་མཛད། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཞལ་ཕྱག་གསལ་བས་མཁྱེན་པ་རྫོགས་པར་མཛད་དོ། །

##### 2.1.2.2.1.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། མཚན་སུམ་ཅུ་རྩ་གཉིས་འོད་ཀྱི་རྣམ་པར་སྣང་བས་སྐུའི་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པར་མཛད། དཔེ་བྱད་བརྒྱད་ཅུ་མངའ་བས་ཆོས་ཉིད་རྫོགས་པར་མཛད། འོད་ཟེར་གྱི་ཚོགས་འཕྲོ་བས་ཁྱད་པར་གྱི་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པར་མཛད། ཞལ་ཀུན་དུ་ཐལ་ལེར་བཞུགས་པས་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་མཚན་ཉིད་རྫོགས་པར་མཛད་དོ། །

##### 2.1.2.2.1.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། མདུན་དང་རྒྱབ་མེད་པར་[page Ad-19]བཞུགས་པས་སྣང་ཆ་རྫོགས་[page My-8a]པར་མཛད། ནང་ནས་{ལྟས་}[[25]](#footnote-25)ན་ཕྱི་གསལ་བས་སྟོང་ཆའི་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པར་མཛད། ཕྱི་ནས་{ལྟས་}[[26]](#footnote-26)ན་ནང་གསལ་བས་གཉིས་སུ་མེད་[14-page Dg]པའི་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པར་མཛད། རྩེ་མོ་ཕྱོགས་ཀུན་ཏུ་ཟང་ཐལ་བར་བཞུགས་པས་མི་གནས་འགག་པ་མེད་པའི་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པར་མཛད་དོ། །

#### 2.1.2.2.2 གསུང་།

##### 2.1.2.2.2.1 གསུང་གི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི།

གསུང་གི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། རང་བྱུང་གི་ཡི་གེ་དྲུག་ལྗགས་ལས་འཕྲོས་པས་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་མཛད་པ་རྫོགས་པར་མཛད། དེ་ཡབ་ཀྱི་ཞལ་དུ་ཞུགས་པས་མཚན་མ་མེད་པའི་ཆོས་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད། ཡུམ་གྱི་མཁའ་ལ་འཐོན་པས་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཆོས་ཉིད་ལ་སྤྱོད་པར་མཛད། དེ་ཉིད་འཕྲོ་ཞིང་འདུ་བས་རང་བཞིན་མེད་པའི་མཛད་པ་རྫོགས་པར་མཛད་དོ། །

##### 2.1.2.2.2.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། རང་གི་ངོ་བོས་བཤད་པས་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་སྒྲ་ལ་དབང་སྒྱུར་བར་མཛད། ཚིག་མ་ཡིན་པས་སྨྲ་བསམ་ལས་འདས་པའི་ཆོས་ཉིད་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད། དོན་གོ་བར་སྣང་བས་འདུ་མི་བྱེད་པའི་ཆོས་ཉིད་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད། འོད་ཟེར་དུ་མ་ཞལ་ལས་འཕྲོ་བས་གདུལ་བྱ་དང་འདུལ་བྱེད་ཀྱི་ཆོས་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད་དོ། །

##### 2.1.2.2.2.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། སྐུའི་སྦྱོར་བ་དག་པས་རང་བྱུང་གི་ཆོས་ལ་སྤྱོད་པར་མཛད། གསུང་གི་སྦྱོར་བ་དག་པས་ཟག་པ་མེད་པའི་[page Ad-20]ཆོས་ལ་སྤྱོད་པར་མཛད། ཐུགས་ཀྱི་སྦྱོར་བ་དག་པས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད། ཞལ་གྱི་སྦྱོར་བ་དག་པས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཆོས་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད་དོ། །

#### 2.1.2.2.3 ཐུགས།

##### 2.1.2.2.3.1 ཐུགས་ཀྱི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི།

ཐུགས་ཀྱི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། མངོན་པར་འདུ་མི་བྱེད་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་བྱ་བ་དང་རྟོག་པའི་མཛད་པ་མཁྱེན་པར་མཛད། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཐོང་བ་དག་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་མཉམ་བཞག་གི་མཁྱེན་པ་རྫོགས་པར་མཛད། ཆོས་ཉིད་རྣམ་པར་དག་པའི་ཏིང་ངེ་[page My-8b]འཛིན་གྱིས་ཆོས་སྤྱི་དང་རང་གི་མཚན་ཉིད་མཁྱེན་པར་མཛད། ཟག་པ་ཟད་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་རྣམ་པར་དག་པའི་རོལ་པ་རྫོགས་པར་མཛད་དོ། །

##### 2.1.2.2.3.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། མེ་ལོང་ལྟ་བུའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་དཔེ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད། མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱིས་དོན་ལ་ལོངས་[15-page Dg]སྤྱོད་པར་མཛད། སོ་སོར་རྟོགས་པས་དབང་པོ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད། བྱ་བ་གྲུབ་པས་ཆོས་དང་བྲལ་བ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་མཛད་དོ། །

##### 2.1.2.2.3.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། གསལ་སྟོང་དབྱེར་མེད་དུ་བཞུགས་པས་འཁོར་འདས་གཉིས་མེད་དུ་གསལ་བར་མཛད། སྣང་སྟོང་དབྱེར་མེད་དུ་བཞུགས་པས་ཡུལ་ཤེས་གཉིས་མེད་དུ་མཛད། རིག་སྟོང་དབྱེར་མེད་དུ་བཞུགས་པས་གཟུང་འཛིན་གཉིས་མེད་དུ་མཛད། ཡུལ་སེམས་དབྱེར་མེད་དུ་བཞུགས་པས་གཟུང་འཛིན་གྱི་རྟོག་མཐའ་ཆོད་པར་མཛད་དོ། །

## 2.1.3 སྤྲུལ་པའི་སྐུ་སྤྲོས་པས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་བའི་ཚུལ།

གསུམ་པ་སྤྲུལ་པའི་སྐུ་སྤྲོས་པས་[page Ad-21]འཁོར་ལོ་བསྐོར་བའི་ཚུལ་ནི། དེ་ནས་ལོངས་སྐུའི་སྣང་ཆ་ལས་སྤྲུལ་པའི་སྐུར་བྱོན་པ་ནི་གནས་རིས་བཅུ་གཉིས་སུ་སྟོན་པ་བཅུ་གཉིས་མངོན་པར་སྤྲུལ་ནས་བྱོན་པ་རྣམས་ཏེ། ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ལྔ་ལྔའི་རང་བཞིན་དང་བཅས་པའོ། །

### 2.1.3.1 སྤྲུལ་པ་ཆེན་པོ་གསུམ་སྣང་བས་འགྲོ་བ་ལ་ཕན་པ་མཛད་པ།

འདི་དག་གི་དུས་ན་སྤྲུལ་པ་ཆེན་པོ་གསུམ་སྣང་བས་ཀྱང་འགྲོ་བ་ལ་ཕན་པ་མཛད་པ་ནི། སྤྲུལ་སྐུས་གདུལ་བའི་གནས་འཛམ་བུའི་གླིང་འདིར། ཆོས་སྐུའི་བསྟན་པ་དངོས་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་བྱིན་རླབས་ལས་རང་ཤར་བ། རིན་པོ་ཆེ་བརྒྱ་རྩ་གཅིག་གི་རྒྱུ་ལས་རང་འཁྲུངས་པའི་རྡོ་རྗེ་ཚེ་ལོ་དཔག་མེད་ནས་ད་ལྟའི་བར་གྱི་མི་རྣམས་ཀྱི་ཕྱག་གང་བ་དང༌། ལོངས་སྐུའི་བསྟན་པ་དངོས་རང་བྱུང་བསྟན་པ་བུ་གཅིག་གི་བྱིན་རླབས་ལས་རང་ཤར་བ་རིན་པོ་ཆེ་བརྒྱ་རྩ་གཅིག་གི་རྒྱུ་ལས་རང་འཁྲུངས་པའི་ཡི་གེ་གླེགས་བམ་སོར་བཞི་པ་ཆོས་ཀྱི་རང་སྒྲ་གྲག་པ་དང༌། སྤྲུལ་སྐུ་བཅུ་གཉིས་པོའི་བྱིན་རླབས་ལས་རང་ཤར་བ་རིན་པོ་བརྒྱ་རྩ་གཅིག་གི་རྒྱུ་ལས་སུས་ཀྱང་མ་བྱས་པར་འཁྲུངས་པའི་སྐུ་གཟུགས་འགྲོ་བའི་ལུས་བོང་དང་[page My-9a]མཉམ་པ་སྟེ། སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་དེ་གསུམ་ནི་སུས་ཀྱང་མ་བྱས་པས་མི་འཇིག་པ། བྱིན་རླབས་ལས་རང་ཤར་བས་རྫུ་འཕྲུལ་དང་ཡོནཏན་དཔག་ཏུ་མེད་པ། གང་དང་ཕྲད་པ་འབྱུང་བ་རང་དེངས་སུ་གྲོལ་བར་བྱེད་པའི་འཕྲིན་ལས་[16-page Dg]མངའ་བའོ། །

དེ་ཡང་ཐུགས་[page Ad-22]ཀྱི་རྟེན་རྡོ་རྗེ་དེ་ནི་འགྲོ་བ་གང་དག་ནད་ཞི་བར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ནད་མེད་པ་ནས། འདོད་པ་སྐོང་ཞིང་ཐར་པ་ལ་སྦྱོར་བའོ། །གསུང་གི་རྟེན་རང་བྱུང་གི་ཡི་གེ་དེ་དང་ཕྲད་པ་དེ་ནི། ཕྲད་པ་དང་སྒྲ་ཐོས་པ་ཙམ་གྱིས་གྲོལ་བའོ། །འདིའི་གླེགས་བམ་བྲིས་ནས་འཆང་བ་འང་འབད་པ་མེད་པར་གྲོལ་བའི་འཕྲིན་ལས་ཡོད་དོ། །སྐུ་དེ་ནི་གང་དང་ཕྲད་པའི་ལུས་འོད་གསལ་དུ་གྲོལ་བའི་འཕྲིན་ལས་བྱེད་པའོ། །འདི་དག་གང་ན་ཡོད་ཅེ་ན། སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་བསྟན་པའི་དུས་ཀྱིས་གནས་ཐ་དད་པ་ན་གནས་སོ། །

དེའང་ཚེ་ལོ་དཔག་མེད་ནས་སྟོང་ཐུབ་པའི་དུས་ཕན་ཆད་ལ་སྐུས་འདུལ་བའི་བསྟན་པ་སྟེ། ལོ་ལྔ་བརྒྱ་ལྔ་སྟོང་ཕྲག་གསུམ་ཡོད་དོ། །དེ་ནས་ཚེ་ལོ་བདུན་ཅུ་པའི་བར་དུ་གསུང་གིས་འདུལ་བའི་བསྟན་པ་སྟེ། ལོ་ལྔ་བརྒྱ་ལྔ་སྟོང་ཕྲག་གཅིག་གོ །དེ་ནས་ཚེ་ལོ་བཅུ་པའི་བར་དུ་ཐུགས་ཀྱིས་འདུལ་བའི་བསྟན་པ་སྟེ། ལོ་ལྔ་བརྒྱ་ལྔ་སྟོང་ཕྲག་གཅིག་གོ །ཚེ་ལོ་དེ་དག་གི་བར་དུ་ལོ་དེ་ཙམ་ཡོད་ཀྱི་དུས་མ་ཡིན་གྱི། བསྟན་པ་དེ་དག་གིས་འདུལ་བའི་ལོ་གྲངས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །

དེའང་སྐུའི་བསྟན་པའི་དུས་ན་རྡོ་རྗེ་དེ་ནི་ཨུ་རྒྱན་གྱི་ཡུལ་རྒྱ་མཚོ་ལན་ཚྭའི་རོ་དང་ལྡན་པའི་གླིང་ན་ཡོད་དེ། སྐབས་སུ་འོད་དང་སྒྲ་དང་དགེ་སློང་རྫུ་འཕྲུལ་དང་ལྡན་པའི་སྤྲུལ་པ་གྲངས་མེད་པ་འབྱུང་བར་བྱེད་དོ། །ཡི་གེ་ནི་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་དཔག་ཚད་ལྔ་བརྒྱའི་སྟེང་གི་ནམ་མཁའ་ལ་མཁའ་འགྲོ་མ་རྣམས་ཀྱིས་བཟུང་[page Ad-23]ནས་གནས་སོ། །སྐུ་ནི་དེ་དང་ལྷན་ཅིག་བཞུགས་སོ། །

གསུང་གི་བསྟན་པའི་དུས་ན། རྡོ་རྗེ་ནི་རི་མ་ལ་ཡ་ལག་ན་རྡོ་རྗེའི་གནས་ན་གནོད་སྦྱིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ཕྱག་[page My-9b]བྱེད་དོ། །ཡི་གེ་ནི་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་སྟེང་གི་ནམ་མཁའ་ན་མཁའ་འགྲོ་མས་བཟུང་ནས་གནས་སོ། །སྐུ་ནི་ས་གཅིག་ཏུ་མ་ངེས་ཏེ་འཛམ་བུའི་གླིང་འཁོར་བར་འཕར་ཞིང༌ལྷ་དང་མིའི་འདུ་བ་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་མཆོད་པའི་ཞིང་བྱེད་ཅིང༌། [17-page Dg]སྐབས་སུ་བསྟན་པ་ལ་གནོད་པ་བྱུང་བའི་ཚེ་སྐུ་ལས་འོད་དང་ཞལ་ནས་ཧཱུྃ་དང༌སྤྱན་ལས་མེ་བྱུང་བས་ཟློག་པར་བྱེད་དོ། །

ཐུགས་ཀྱི་བསྟན་པའི་དུས་ན་རྡོ་རྗེ་ནི་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་ནམ་མཁའ་ལ་གནས་སོ། །ཡི་གེ་ནི་རབ་ཏུ་ཁྲོས་པ་དྲང་སྲོང་གི་ཕུག་ན་གནས་སོ། །སྐུ་ནི་སུམ་བཅུ་རྩ་གསུམ་པའི་ལྷ་རྣམས་ཀྱི་གཞལ་མེད་ཁང༌། ལག་ན་རྡོ་རྗེའི་ཁང་པ་བརྩེགས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཡང་ཐོག་ན་གནས་སོ། །དེ་ལྟ་བུའི་སྤྲུལ་པ་གསུམ་གནས་པས་འཛམ་བུའི་གླིང་གཞན་ལས་ཆེས་འཕགས་སོ། །

### 2.1.3.2 གནས་རིས་བཅུ་གཉིས་སུ་སྤྲུལ་སྐུ་བཅུ་གཉིས་བྱོན་པའི་ཚུལ།

གནས་རིས་བཅུ་གཉིས་སུ་སྤྲུལ་སྐུ་བཅུ་གཉིས་བྱོན་པའི་ཚུལ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང་ཉིད་ལོངས་སྐུ་ལས་སྤྲུལ་པའི་སྐུར་འགྲོ་བ་རྣམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ལྔ་དག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ལྔའི་རང་བཞིན་ལན་བཅུ་གཉིས་སུ་སྣང་བར་མཛད་པའི།

#### 2.1.3.2.1 སྒྲ་ཐལ་འགྱུར་གྱི་རྒྱུད།

དང་པོ། ཡུལ་དགའ་ལྡན་རྩེགས་པར། གནས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མེ་ཏོག་{པད་མའི་}[[27]](#footnote-27)ལྟེ་བ་ལ། སྟོན་པ་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་ཁྱེའུ་སྣང་བ་དམ་པ་[page Ad-24]བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་ཉིད་བྱོན་ཏེ། བསྐལ་པ་བཟང་པོ་འདི་སངས་རྒྱས་སྟོང་དང་སེམས་དཔའ་གཉིས་ཀྱིས་འདུལ་བའི་མཚོན་བྱེད་དུ་འོད་ཀྱི་སྣང་བའི་སངས་རྒྱས་སྟོང་དང་རྩ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐོར་བའི་འཁོར་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་ལ། བསྟན་པ་ཀུན་གྱི་རྩ་བ་སྒྲ་ཐལ་འགྱུར་གྱི་རྒྱུད། ཚེ་ལོ་དཔག་མེད་ཀྱི་དུས་སུ་གསུངས་ཏེ། ལྷའི་བུ་དགའ་བྱེད་དབང་ཕྱུག་དང༌། ཉི་མ་རབ་ཏུ་སྣང་བྱེད་གཉིས་ཀྱིས་སྡུད་པ་པོ་མཛད་དོ། །

#### 2.1.3.2.2 སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཡོན་ཏན་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་རྒྱུད་ལྔ།

གཉིས་པ། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་འཇིག་རྟེན་མི་མཇེད་དུ། སྟོན་པ་ཁྱེའུ་འོད་མི་འཁྲུགས་པ་ཉིད་འོད་ལྔའི་སྒོ་ང་ལས་འཁྲུངས་ཏེ། འཁོར་མཁའ་འགྲོ་མ་འབུམ་ཕྲག་གཉིས་ལ། ཆོས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་[page My-10a]པ་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཡོན་ཏན་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་རྒྱུད་ལྔ། ཚེ་ལོ་བྱེ་བ་གཅིག་ཐུབ་པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### 2.1.3.2.3 རྨ་བྱ་མཇིང་བསྣོལ།

གསུམ་པ་ནི། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་དྲོད་གཤེར་འདུས་པ་འོད་ཀྱིས་སྤུངས་པར། སྟོན་པ་ཕུན་གསུམ་[18-page Dg]ཚོགས་པ་འཇིགས་པ་སྐྱོབ་པའི་ཡིད་ཅེས་བྱ་བ། འཁོར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འབུམ་ཕྲག་དྲུག་ལ། ཆོས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་འཁོར་བ་དོང་སྤྲུགས། རྨ་བྱ་{འཇིང་}[[28]](#footnote-28)བསྣོལ། འབྱུང་བཞི་ཟད་པའི་རྒྱུད་རྣམས། ཚེ་ལོ་འབུམ་པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### 2.1.3.2.4 སེམས་སྡེ་རྩ་བའི་རྒྱུད་ལྔ། ཡན་ལག་གི་རྒྱུད་དྲུག་སྟེ་བཅུ་གཅིག

བཞི་པ་ནི། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་ཆགས་འབྱུང་མངལ་དུ་སྣང་བར། སྟོན་པ་གཞོན་ནུ་རོལ་པ་རྣམ་པར་བརྩེ་བས། འཁོར་གནོད་སྦྱིན་དང་བྲག་སྲིན་སྟོང་ཕྲག་གཅིག་ལ། ཆོས་སེམས་སྡེ་[page Ad-25]རྩ་བའི་རྒྱུད་ལྔ། ཡན་ལག་གི་རྒྱུད་དྲུག་སྟེ་བཅུ་གཅིག{།}[[29]](#footnote-29) ཚེ་ལོ་བརྒྱད་ཁྲི་པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### 2.1.3.2.5 ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག

ལྔ་པ་ནི། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་འཚོ་བྱེད་གཞོན་ནུའི་ལྡུམ་རར། སྟོན་པ་དྲུག་པ་རྡོ་རྗེ་འཆང་གིས། འཁོར་སངས་རྒྱས་རབས་བདུན་དུ་སྣང་བ་རང་བཀོད་ནས། ཆོས་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག {།}[[30]](#footnote-30)ཚེ་ལོ་བདུན་ཁྲི་པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### 2.1.3.2.6 རིག་པ་རང་ཤར་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་ལ་སོགས་པ་མངོན་སུམ་འོད་གསལ་གྱི་རྒྱུད་རྣམས།

དྲུག་པ་ནི། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་རི་རབ་ཀྱི་བྱང་ཕྱོགས་དུར་ཁྲོད་མེ་རི་འབར་བར། སྟོན་པ་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་གཞོན་ནུ་དཔའ་བོ་སྟོབས་ལྡན་ཆེན་པོས། འཁོར་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྤྲིན་གྱི་ཤུགས་ཅན་བདུན་དང༌། མཁའ་འགྲོ་མ་དང༌། ལྷ་དང་ཀླུ་ལ་སོགས་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལ། ཆོས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་རིག་པ་རང་ཤར་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་ལ་སོགས་པ་མངོན་སུམ་འོད་གསལ་གྱི་རྒྱུད་རྣམས་དང༌། གཞན་ཡང་དཔག་ཏུ་མེད་པ་རྣམས། ཚེ་ལོ་དྲུག་ཁྲི་པའི་དུས་ན་གསུངས་སོ། །

#### 2.1.3.2.7 ཆོས་རགས་པ་འདུལ་བའི་རྒྱུད་བཅུ་ལ་སོགས་པ།

བདུན་པ་ནི། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་སྲིན་པོའི་ཡུལ་རུ་ལུའི་སྒྲ་དང་ལྡན་པའི་ཕུག་ཏུ། སྟོན་པ་དྲང་སྲོང་ཁྲོས་པའི་རྒྱལ་པོས། འཁོར་སྲིན་པོ་བྱེ་བ་གཅིག་ལ། ཆོས་རགས་པ་འདུལ་བའི་རྒྱུད་བཅུ་ལ་སོགས་པ། ཚེ་ལོ་ཁྲི་[page My-10b]པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### 2.1.3.2.8 འདུལ་བ་ཁྲི་ཕྲག་དཔག་ཏུ་མེད་པ།

བརྒྱད་པ་ནི། གནས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་བྱ་རྒོད་སྤུངས་པར། སྟོན་པ་གསེར་འོད་དམ་པས། འཁོར་འཕགས་པ་ཉན་ཐོས་གྲངས་མེད་པ་ལ། [page Ad-26]ཆོས་འདུལ་བ་ཁྲི་[19-page Dg]ཕྲག་དཔག་ཏུ་མེད་པ། ཚེ་ལོ་ལྔ་སྟོང་པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### 2.1.3.2.9 འཕྲ་རྒྱུད་བདུན་པ་ལ་སོགས་པ།

དགུ་པ་ནི། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་སོག་པོ་གཡུའི་སྨིན་མ་ཅན་གྱི་ཡུལ། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཤིང་དྲུང་དུ། སྟོན་པ་བརྩེ་བས་རོལ་པའི་བློ་གྲོས་ཀྱིས། འཁོར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལ། ཆོས་འཕྲ་རྒྱུད་བདུན་པ་ལ་སོགས་པ། ཚེ་ལོ་སྟོང་གི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### *2.1.3.2.10* ཆོས་མདོ་སྡེ་དང༌། ཀྲཱི་ཡ་དང༌། ལུང་ཨ་ནུ་ལ་སོགས་པ་ཁྲི་ཕྲག་བརྒྱད།

བཅུ་པ་ནི། གནས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་བྱ་རྒོད་སྤུངས་པར། སྟོན་པ་འོད་བསྲུངས་{སྒྲེས་}[[31]](#footnote-31)པོས། འཁོར་ཚེ་དང་ལྡན་པ་སྐར་མ་འོད་བཟངས་ལ་སོགས་པ་བདུན་ལ། ཆོས་མདོ་སྡེ་དང༌། ཀྲི་ཡ་དང༌། ལུང་ཨ་ནུ་ལ་སོགས་པ་ཁྲི་ཕྲག་བརྒྱད། ཚེ་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### *2.1.3.2.11* ངེས་པ་དོན་གྱི་ཐེག་པ་འབའ་ཞིག

བཅུ་གཅིག་པ་ནི། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ། སྟོན་པ་མངོན་རྫོགས་རྒྱལ་པོས། འཁོར་རིགས་གསུམ་མགོན་པོ་ལ། ཆོས་ངེས་པ་དོན་གྱི་ཐེག་པ་འབའ་ཞིག {།}[[32]](#footnote-32)ཚེ་ལོ་སུམ་བརྒྱ་པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

#### *2.1.3.2.12* སྡེ་སྣོད་གསུམ་ལ་སོགས་པ།

བཅུ་གཉིས་པ་ནི། གནས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་{བ་ར་ཎ་སེ་}[[33]](#footnote-33)ལ་སོགས་པར། སྟོན་པ་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པས། ཆོས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་སྡེ་སྣོད་གསུམ་ལ་སོགས་པ། འཁོར་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་ཉན་ཐོས་དང༌། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང༌། ལྷ་དང་ཀླུ་ལ་སོགས་པ་ལ། དུས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པ་ཚེ་ལོ་བརྒྱ་པའི་དུས་སུ་གསུངས་སོ། །

དེ་དག་ཀྱང་[[34]](#footnote-34)རིག་པ་རང་ཤར་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་ལས། [page Ad-27]

ཐོག་མ་མེད་པའི་དུས་ཀྱི་ཚེ། །

ང་ཡི་ནོར་བུ་རིན་ཆེན་སྟོར། །

ནོར་བུ་སྟོར་བའི་རང་བཞིན་གྱིས། །

མུན་སྣང་གཉིས་ཀྱི་{འཚམས་}[[35]](#footnote-35)ནས་འོངས། །

རྐྱེན་བཞི་དམིགས་པ་མ་དག་པས། །

དགའ་ལྡན་རྩེགས་པའི་ཡུལ་དུ་འོངས། །

རྟེན་ནི་པདྨ་དག་པ་ཡིན། །

གསང་སྔགས་རྒྱུད་ཆེན་བསྟན་པ་བཙུགས། །

ཉེ་བའི་[page My-11a]འཁོར་ནི་མི་འཁྲུགས་པའོ། །

རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཐལ་འགྱུར་བཤད། །

ཅེས་པ་ལ་སོགས་པ་[20-page Dg]དང༌། ཨ་ཏི་བཀོད་པ་ཆེན་པོ་ལས་གསུངས་པ་གཡུ་ཡིག་ཅན་དུ་དྲངས་པ་ལས་ཀྱང་རྒྱ་ཆེར་འབྱུང་ངོ༌། །

### 2.1.3.3 འདི་དག་གིའང་སྐུ་གསུང་ཐུགས་མི་བཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོའི་མཛད་པ་སུམ་ཅུ་རྩ་དྲུག

འདི་དག་གི་འང་སྐུ་གསུང་ཐུགས་མི་ཟད་པ་རྒྱན་གྱི་འཁོར་ལོའི་མཛད་པ་སུམ་བཅུ་རྩ་དྲུག་ལས།

#### 2.1.3.3.1 སྐུ།

##### 2.1.3.3.1.1 སྐུའི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི།

སྐུའི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། སྡུག་བསྔལ་གྱི་ཆུ་བོ་བཞི་སྤོང་བ་ལ་དགོངས་ནས། བལྟམས་པ་དང༌། འཕོང་དང༌སྒྱུ་རྩལ་འགྲན་པ་དང༌། མངོན་པར་བྱུང་བ་དང༌། བསོད་སྙོམས་ལ་སྤྱོད་པ་རྣམས་སོ། །

##### 2.1.3.3.1.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། འཁོར་དང་ལོངས་སྤྱོད་སྤང་བ་ལ་དགོངས་ནས། རྟ་མཆོག་དང༌ཤིང་རྟ་དོར་བ་དང༌། སྙིང་པོ་བྱང་ཆུབ་ཏུ་འགྲོ་བ་དང༌། འོད་ཟེར་བཀྱེ་བ་དང༌། མཚོན་ཆའི་ཆར་པ་མེ་ཏོག་ཏུ་སྒྱུར་བ་རྣམས་སོ། །

##### 2.1.3.3.1.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། བསྟན་པའི་ཐ་མ་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་འདུལ་བ་ལ་དགོངས་ནས། དཀའ་ཐུབ་མཛད་པ་དང༌། རི་བོ་གསེར་ལྡན་ཏུ་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་སྒྲ་འབུམ་ཕྲག་ཉི་ཤུ་སྐད་ཅིག་ལ་མངོན་དུ་མཛད་པ་དང༌། རིན་པོ་ཆེ་ཟ་མ་ཏོག་གི་[page Ad-28]ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་རྟག་ཏུ་བཞུགས་པ་དང༌། རྡོ་རྗེ་ལྟ་བུའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་བྱང་ཆུབ་པ་རྣམས་སོ། །

#### 2.1.3.3.2 གསུང་།

##### 2.1.3.3.2.1 གསུང་གི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི།

གསུང་གི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། མདོའི་སྡེ། དབྱངས་སུ་བསྙད་པ། ལུང་བསྟན་པ། ཚིགས་སུ་བཅད་པའི་སྡེ་བཞིའོ། །

##### 2.1.3.3.2.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པ། སྐྱེས་པ་རབས། གླེང་གཞི་བརྗོད་པ། དེ་ལྟར་བྱུང་བ་བཞིའོ། །

##### 2.1.3.3.2.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། ཆེད་དུ་བརྗོད་པ། རྟོགས་པ་བརྗོད་པ། གཏན་ལ་ཕབ་པར་བསྟན་པ། རྨད་དུ་བྱུང་བའི་སྡེ་རྣམས་སོ། །

#### 2.1.3.3.3 ཐུགས།

##### 2.1.3.3.3.1 ཐུགས་ཀྱི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི།

ཐུགས་ཀྱི་ཕྱིའི་མཛད་པ་བཞི་ནི། དཔའ་བར་འགྲོ་བ། རིན་པོ་ཆེའི་ཏོག{།}[[36]](#footnote-36) རྣམ་པར་རོལ་པ། ཟ་མ་ཏོག་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ། །

##### 2.1.3.3.3.2 ནང་གི་བཞི།

ནང་གི་བཞི་ནི། ཡུལ་ཀུན་ལ་འཇུག་པ། མངོན་པར་སྣང་བ། གཙུག་གི་ནོར་བུ། རྒྱལ་མཚན་རྩེ་མོ་ཡོངས་སུ་བཀོད་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ། །

##### 2.1.3.3.3.3 གསང་བའི་བཞི།

གསང་བའི་བཞི་ནི། འགྱུ་བ་དག་པ། ཟབ་མོ་སྣང་བ། རིན་ཆེན་སྒྲོན་མེ། [page My-11b]མཆོག་ཏུ་ལེགས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ། །

དེ་ལྟར་[[37]](#footnote-37)[21-page Dg]སྤྲུལ་པའི་སྐུ་དང༌། ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་དང༌། ཆོས་ཀྱི་སྐུ་རྣམས་ལ་བསྡོམས་པས་མཛད་པ་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་དུ་སྣང་བ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པའི་བདག་ཉིད་གཅིག་གི་མཛད་པ་ཞེས་བྱའོ། །འདི་དག་ནི་རྒྱལ་བ་དགོངས་པས་བརྒྱུད་པའི་རིམ་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། རྡོ་རྗེ་འཆང་གཅིག་དུས་ཐ་དད་པར་བྱོན་པ་ཙམ་ལས། དགོངས་པའམ་རྒྱུད་གཅིག་གི་བསྡུས་པ་ཞེས་བྱའོ། །

དེ་བཞིན་དུ་སླད་ཀྱིས་འབྱོན་[page Ad-29]པའི་བསྐལ་བཟངས་ཀྱི་འདྲེན་པ་རྣམས་རྣམ་འཕྲུལ་ཐ་དད་ཀྱང་ངོ་བོ་རྡོ་རྗེ་འཆང་འདི་ཁོ་ནའི་རང་བཞིན་དུ་གཅིག་པ་ཡིན་ནོ། །ཞར་ལ་རིགས་འཛིན་བརྡས་བརྒྱུད་པ་དང༌། གང་ཟག་སྙན་{ཁུངས་སུ་}[[38]](#footnote-38)བརྒྱུད་པའི་རིམ་པ་ནི། སོ་སོའི་ཡི་གེ་དང་ལོ་རྒྱུས་ཆེན་མོ་ཉིད་དུ་རྟོགས་པར་བྱའོ། །དེ་དག་གིས་སྟོན་པ་དང་བསྟན་པའི་བབས་ལུགས་ལེགས་པར་བཤད་པའོ།། །།

## 2.1.4 ལེའུ་རེ་རེའི་མཇུག་གི་སྨོན་ལམ།{}[[39]](#footnote-39)

ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་ལས། བྱུང་ཚུལ་གཏན་ལ་དབབ་པ་སྟེ། རིམ་ཁང་དང་པོའོ།།  །།

1. Dg, Ad [↑](#footnote-ref-1)
2. Dg, Ad: རཏྣ་; Nd (123.4): རེད་རུམ་ [↑](#footnote-ref-2)
3. Pr (12.3), Nd (98.4): ཤིང་; Dg (273b.2): ཤང་ [↑](#footnote-ref-3)
4. Jh: ལེགས་; \* Op, Wa: ལེན་; Rn: ལས་; Vb: omits [↑](#footnote-ref-4)
5. Is this the correct title for this subhead? And is this included in the front matter or in Ch. 1? David’s outline seems to put it in chapter 1, but I have included it here as a preface to the whole text. [↑](#footnote-ref-5)
6. Nd: omits [↑](#footnote-ref-6)
7. Nd: ཇི་ [↑](#footnote-ref-7)
8. Is this in fact where the chapter 1 starts? I wanted to make sure that the above sngon brjod isn’t actually part of Chapter 1. [↑](#footnote-ref-8)
9. Nd: པདྨ་ [↑](#footnote-ref-9)
10. Nd: གྱི་ [↑](#footnote-ref-10)
11. Nd: གངྒཱའི་ [↑](#footnote-ref-11)
12. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-12)
13. Nd: བརྒྱུད་ [↑](#footnote-ref-13)
14. Is this a text title? [↑](#footnote-ref-14)
15. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-15)
16. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-16)
17. Nd: འཛད་ [↑](#footnote-ref-17)
18. Nd: མཐོང་ [↑](#footnote-ref-18)
19. This heading should probably be re-worded to mention “chos sku,” to make clear its relationship to the “rdzogs sku” and “sprul sku” sections below. [↑](#footnote-ref-19)
20. Nd: བརྗོད་ [↑](#footnote-ref-20)
21. Nd: བལྟར་ [↑](#footnote-ref-21)
22. Concluding discussion [↑](#footnote-ref-22)
23. Nd: པདྨའི་ [↑](#footnote-ref-23)
24. Nd: omits [↑](#footnote-ref-24)
25. Nd: བལྟས་ [↑](#footnote-ref-25)
26. Nd: བལྟས་ [↑](#footnote-ref-26)
27. Nd: པདྨའི་ [↑](#footnote-ref-27)
28. Nd: མཇིང་ [↑](#footnote-ref-28)
29. Nd: omits [↑](#footnote-ref-29)
30. Nd: omits [↑](#footnote-ref-30)
31. Nd: བགྲེས་ [↑](#footnote-ref-31)
32. Nd: omits [↑](#footnote-ref-32)
33. Nd: ཝ་ར་ཎ་སི་ [↑](#footnote-ref-33)
34. Concluding discussion [↑](#footnote-ref-34)
35. Nd: མཚམས་ [↑](#footnote-ref-35)
36. Nd: omits [↑](#footnote-ref-36)
37. Concluding discussion [↑](#footnote-ref-37)
38. Nd: ཁུང་དུ་ [↑](#footnote-ref-38)
39. Nd: རིམ་ཁང་གི་མཇུག་བྱང་། [↑](#footnote-ref-39)